

**Kota Higashiosaka**

# **Plaza Informasi Simbiosis Multikultural**

Memberikan layanan informasi dan konsultasi dalam multibahasa kepada orang asing yang bertempat tinggal di Jepang supaya bisa segera mendapatkan tempat konsultasi dan informasi yang dibutuhkan dalam kehidupan sehari-hari seperti administrasi ijin tinggal, pekerjaan, pengobatan, kesejahteraan sosial, persalinan / pengasuhan anak / pendidikan anak, dll.

Tersedia  
dalam  
**11**  
bahasa!

## **Plaza Informasi Simbiosis Multikultural Kota Higashiosaka**

- ◆ **Jam buka** Senin – Jum’at Pkl 9.00 – 17.30
- ◆ **16F Honchosha, Higashiosaka Shiyakusho**  
(Lt. 16 Gedung Utama Balai Kota Higashi-Osaka)  
1-1-1, Aramotokita, Higashiosaka-shi
- ◆ **E-mail** [bunkoku.plaza@city.higashiosaka.lg.jp](mailto:bunkoku.plaza@city.higashiosaka.lg.jp)
- ◆ **TELP** 06-4309-3311 **FAX** 06-4309-3823





# Sedang mengalami kesulitan?

- Mau mengurus administrasi di Balai Kota, tetapi kesulitan dalam berbahasa Jepang.
- Menerima surat dari Balai Kota, tetapi tidak dapat membacanya.
- Mau belajar di kursus Bahasa Jepang, tetapi belum tahu tempatnya.
- Bagaimana proses pendaftaran pernikahan?
- Dokumen apa sajakah yang diperlukan untuk



Jika mengalami kesulitan-kesulitan seperti tersebut di atas, silakan berkonsultasi di “Plaza Informasi Simbiosis Multikultural”.

Percakapan dengan pegawai Balai Kota akan diterjemahkan. Jika Anda merasa khawatir untuk mengurus administrasi karena kesulitan dalam berbahasa Jepang, silakan datang ke Plaza Informasi Simbiosis Multikultural di lantai 16, Gedung Utama Balai Kota.

Di Plaza ini disediakan layanan terjemahan menggunakan telepon

## Dengan staf penerjemah



- ◆ Bahasa: Bahasa Inggris, Korea, Tionghoa, dan Jepang
- ◆ Waktu: Senin – Jum’at Pkl 9.00 – 17.30
- ◆ Bahasa: Bahasa Vietnam
- ◆ Waktu: Selasa, Jum’at Pkl 10.00 – 17.30

## Dengan mesin penerjemah multibahasa



- ◆ Bahasa: Bahasa Tagalog, Indonesia, Thai, Portugis, Nepali, dan Spanyol
- ◆ Waktu: Senin – Jum’at Pkl 9.00 – 17.30